

راه استادی در شطرنج

دکتر ماکس ایوه

چاپ ششم با ویرایش جدید



ACHMAZ

فروشگاه تخصصی شطرنج

WWW.ACHMAZSTORE.IR

ترجمه: کاظم مرتضوی، علی بهروزی

راه استادی در شطرنج

ACIIMAZ

فروشگاه تخصصی شطرنج

www.aciimaz.com.tr OGREV

This is a Persian translation of
The Road to Chess Mastery

By Max Euwe

Translated by
K. Mortazavi, A. Behrozi



ACHMAZ
فروشگاه تخصصی شطرنج

WWW.ACHMAZSTORE.IR

* سوپریناچور ایون مارکس - ۱۹۰۱ * Max Euwe, Max - ۱۹۰۱ * مجموعه کامل مترجمی ملی: شطرنج * وصفت ویراست (چهارم) * منابع نشر
ملکی: شطرنج - ۱۷۸۶ * منابع نظری: شطرنج - ۲۲۰ ص

ISBN 978-964-6256-03-3

* وصفت فهرستنامه: فیبا
* بحثت: مجموعه ادبیات اصلی: شطرنج
* مجموعه شطرنج - وسط بازی * شناسه ایون: مترجمی: کتابخانه: ۱۷۷۲، مترجم
* شناسه ایون: مترجمی: ملی: مترجم * درجهندی: کتابخانه: ۱۷۸۶، ۲۰۰۹، ۲۰۰۷
* درجهندی: دهی: ۱۷۷۲-۱۷۷۳ * شماره: کتابخانه ملی: ۲۰۰۷-۱-۱۷۷۲۰

راه استادی در شطرنج

ماکس ایوه

ترجمه

سید کاظم مرتضوی

علی بهروزی

WWW.ACHMAZSTORE.IR

فرزین

ACHMAZ

فروشگاه تخصصی شطرنج



WWW.ACHMAZSTORE.COM

راه استادی در شطرنج

ماکس ایوه

سید کاظم مرتضوی، علی بهروزی

ماهnamه شطرنج، نسرین علی بنah

صف

۱۲۹۳

جمالی

مهرگان

۱۰۰۰ جلد

۱۵۰۰۰ تومان

۹۷۸ - ۰۲ - ۶۲۵۶ - ۹۶۴



فرزین

ترجمه

حروفنگاری

لیتوگرافی

چاپ ششم

چاپخانه

صحافی

شمارگان

قیمت

شابک

حق چاپ برای ماهنامه شطرنج محفوظ است

انتشارات فرزین خیابان انقلاب، اول خیابان دانشگاه، پلاک ۱۷۴، تلفن : ۰۶۴۶۲۴۰۶

انتشارات شباهنگ خیابان شهدای ژاندارمری، پلاک ۴۹، تلفن ۰۶ - ۹۶۹۶۴۲۳۵

مراکز پخش

به نام خداوند جان و خرد

پیش‌گفتار مترجمین

راه استادی در شطرنج، از شروع ترجمه تا به امروز که در برابر شما است، راهی دراز پیموده است!

سال‌ها قبل مشتاقان شطرنج خبر انتشار قریب‌الواقع آن را در جزو‌های «کتاب شطرنج» که «ماهnamه شطرنج» ادامه همان جزو‌ها می‌باشد، خواندند و به انتظار نشستند.

در این سال‌ها چه بسیار بود سوال‌های مکرر و مداوم شیفتگان شطرنج که بر سر این کتاب چه آمد؟ شرح کامل آن‌چه که گذشت متنی هفتاد من کاغذ خواهد شد و از حوصله خوانندگان خارج می‌باشد.

بهر حال، امیدواریم این کتاب که از آثار کلاسیک شطرنج جهان بهشمار می‌آید و به بیشتر زبان‌های دنیا ترجمه شده است، علاقمندان را به کار آید و در پیشرفت بازی آن‌ها مؤثر باشد.

ترجمه کتاب سال‌ها پیش صورت گرفته و سعی ما براین بوده تا حتی الامکان متنی بدون غلط تقدیم خوانندگان عزیز نماییم. نمونه چاپی بارها و بارها مورد بررسی قرار گرفته که امیدواریم در این امر توفیق نسبی داشته باشیم.

مطالعه دقیق این کتاب، در پیشرفت هر شطرنج باز از مبتدی تا پیشرفته بسیار مؤثر و کارساز است، به شرط آن‌که با دقت خوانده شود. در شطرنج شرط پیشرفت خواندن و مطالعه نیست، شرط اصلی درک مطلب و توانایی به کارگیری آموخته‌هاست. به همین دلیل از خوانندگان گرامی انتظار داریم تا آن‌چه را که در این کتاب آمده حفظ نکنند، بلکه با تعمق کافی درک نموده و سعی کنند نقاط ضعف و قوت خود را تشخیص داده و در بازی‌های بعدی آموخته‌های خود را به کار گیرند.

سید کاظم مرتضوی، علی بهروزی

درباره چاپ ششم

راه استادی در شطرنج در طول سال‌های اخیر درسنامه بسیار مفیدی برای شطرنج‌بازان کشور بوده و علاوه بر بازیکنان، مورد توجه مردمیان عزیز و گرانقدر نیز قرار گرفته است.

بدون شک این کتاب راهنمای بسیار سودمندی برای شطرنج‌بازان در راه پیشرفت، جهت آشنایی با ایده‌های گشایشی و اصول اساسی وسط بازی بهشمار می‌آید.

در این چاپ ترجیح دادیم تا مقدمه کتاب را در پایان کتاب درج کنیم. چرا که مطالب مقدمه، جمع‌بندی تمام درس‌های کتاب است و لاجرم خواننده برای درک بهتر آن باید پیش‌زمینه لازم را داشته باشد.

برای عزیزانی که از این کتاب به عنوان درسنامه استفاده می‌کنند رعایت نکات زیر مفید خواهد بود:

روشگاه تخصصی شطرنج

- سعی کنید بار اول بازی را بدون انجام تفسیرهای آن دنبال کنید. سپس نقطه‌نظرهای خود را با تفسیرهای مؤلف دانشمند کتاب مقایسه کنید.
- هر بار که تفسیر یک حرکت را دنبال می‌کنید، سعی کنید پس از انجام حرکات تفسیر به جای آن که از اول بازی شروع کنید، تا سرحد امکان وضعیت قبل از تفسیر را روی صفحه چیده و ادامه بازی را دنبال کنید.
- توجه دارید که کتاب چند دهه پیش نوشته شده است. اصول اساسی تغییرناپذیر هستند. اما گشایش‌ها گاهی اوقات کاملاً دگرگون شده‌اند، ضمن توجه کامل به آن‌چه در کتاب هست، سعی کنید با نگاهی به کتاب‌های جدید گشایشی، بهترین حرکات هر شروع بازی را انتخاب نمایید.
- نکته آخر این که تمام کتاب، حتی بازی‌هایی را که گشایش آن مطلوب شما نیست، با دقت بخوانید. چرا که مؤلف پیش از پرداختن به گشایش‌ها اصول بنیادی و اساسی

شطرنج را به خوبی شرح داده است. مطالعه دقیق به پیشرفت شما کمک شایانی خواهد کرد.

امیدوارم چاپ جدید کتاب راه استادی مقبول طبع شما خوانندگان بزرگوار و اندیشمند قرار گیرد و از پیشنهادات سازنده خود ما را بی نصیب نگذارید.

لازم می دانم از آقایان مصلحی، بابک خاقانی، ابوالقاسم نجیب و مهندس خیرخواه که زحمت بازخوانی و رفع اشکالات کتاب را با سعه صدر تحمل نموده اند، تشکر نمایم. همچنین از خانم علی پناه به خاطر حروف نگاری دقیق و بازخوانی نهایی کتاب قدردانی نمایم.

نکته آخر این که، استاد علی بهروزی به علت مشغله زیاد فرصت بازبینی کتاب را نداشتند. بنابراین مسئولیت کلیه تغییرات و در نتیجه کمبودها و کاستی های ویرایش جدید بر عهده اینجانب است. با توجه به این که کتاب حاضر بدون شک جزء آثار ماندنی شطرنج است از خوانندگان ارجمند و بزرگوار انتظار داریم هرگونه اشکالی می بینند، ما را راهنمایی بفرمایند تا در چاپ های آینده به کار گرفته شود.

سید کاظم مرتضوی

WWW.ACHMAZSTORE.IR

بازی ۱

مجبورند که برخی از این برتریها را واگذار کنند، تا به جبران آن، برتریهای دیگری به دست آورند و یا ضعفهایی در وضعیت حریف ایجاد کنند. این برتری جبرانی، هر چه که باشد، اغلب باید به سرعت استفاده کرد؛ در غیر این صورت ممکن است از دست برود، و نتیجه‌ای جز ضرر و زیان عایدمان نکند. یکی از ابتدایی‌ترین نکات بازی شطرنج آن است که یک برتری را واگذار کرده و در عوض، برتری دیگری کسب کنیم و از آن برتری، پیش از آنکه از بین برود، سود ببریم.

در بازی زیر، آماتور که صاحب مهره سیاه است؛ برتری دو فیلش را با ابتکار عمل، که جنبه موقتی دارد، مبادله می‌کند. ولی به جای استفاده از این ابتکار عمل، دست به بازی غیرفعالی زده و به سفید اجازه می‌دهد که از برتری دو فیل خود سود ببرد. به این ترتیب سفید فرصت می‌یابد که دو عامل مفید در شطرنج، یعنی مرکز و برتری دو فیل را، به نحو مطلوبی با هم ترکیب کرده و نهایت استفاده را از آن ببرد. بازیکنی که دارای دو فیل است، معمولاً هنگامی می‌تواند از حداکثر قدرت فیلهای خود بهره بگیرد که مرکزی نیرومند در اختیار داشته باشد. چون چنین مرکزی مانع از آن می‌شود که حریف ساختمان پیاده‌ای نیرومندی ایجاد کرده و تحرک و فعالیت دو فیل را کاهش دهد. در این

مرکز مطلوب: e4, d4 (برای سیاه e5, d5)

ایده‌های دفاع نیمزو هندی

مبادله برتریها

ابتکار عمل در برابر بازی غیرفعال

ایجاد نقاط ضعف در وضعیت حریف

استراتژی در برابر تاکتیک

کنترل مرکز

استفاده از مرکز با همکاری دوفیل

تمرکز قوا

استفاده از تمرکز قوا برای شکستن مقاومت حریف

در شطرنج موقعیتهای خاصی وجود دارد که سود آنها بیش از حد متوسط است و اینها را موقعیت‌های برتر می‌نامند. برتریها انواع بسیاری دارند: برتری نیرو (پیاده یا سوار اضافی)، گسترش بهتر، تحرک بیشتر، تسلط بر فضای وسیع‌تر، ساختمان پیاده‌ای محکم، وضعیت ایمن شاه، ابتکار عمل، حمله، استقرار یک اسب در خانه‌ای مؤثر، برتری دو فیل، و غیره. برتریها ممکن است نسبتاً دائمی و یا کاملاً موقتی باشند.

در مقابل یک شطرنج‌باز خوب، نمی‌توانیم در یک لحظه از بازی تمام برتریهای موجود را به خود اختصاص دهیم. در هر بازی، شطرنج‌بازان اغلب

فروشگاه تخصصی شطرنج

در بازی حاضر، سفید بی درنگ برای ایجاد مرکز دلخواه و کنترل آن اقدام می‌کند. واضح است که او با حرکت ۱.d4 خانه d4 را از طریق اشغال آن کنترل می‌نماید. موضوع دیگری که به این وضوح نیست ولی به همان اندازه اهمیت دارد، سهیم بودن این پیاده در کنترل مرکز است. باید توجه کرد که پیاده مزبور، خانه‌های e5, c5 را نیز تحت نظر دارد؛ و این تهدید را به وجود آورده که اگر مهره‌ای از حریف در این خانه‌ها مستقر شود، آن را بگیرد. در شطرنج، این شکل از کنترل، یعنی تهدید به گرفتن را، فشار می‌گویند.

۱... ♜f6

برای سیاه این موضوع بسیار اهمیت دارد که تلاش سفید را به منظور کنترل مرکز خنثی نموده، و سعی کند که خود مرکز را در اختیار گیرد. او می‌تواند منظور خود را از طریق اشغال متقابل خانه‌های مرکزی، و یا از راه فشار وارد کردن بر آنها عملی سازد. در اکثر گشايشها، اقدامات یک طرف برای کنترل مرکز به وسیله فشارهای متقابل طرف دیگر خنثی می‌گردد. این جریان باعث می‌شود که بعد از چند حرکت هر دو طرف به یک میزان کنترل مرکز را به دست گیرند.

در این بازی، سیاه به جای اشغال مرکز با ۱...d5، کنترل مرکز را به وسیله ۲... ♜f6 به دست می‌گیرد تا به خانه‌های e4, d5 فشار آورده و مانع از آن شود که سفید با حرکت ۲.e4 صاحب مرکزی ایده‌آل گردد.

حرکت ۲... ♜f6 به گشايشهای گوناگونی منجر می‌گردد که به دفاعهای هندی مشهورند. از آنجا که

بازی، سفید به خاطر این دو عامل سودمند (مرکز و دو فیل) قادر است که نیروهایش را به نحو خردکننده‌ای متمرکز سازد. با وجود این قوای متمرکز و نیز فقدان گسترش حریف، او حتی می‌تواند سواری قربانی کرده و نیروهایش را به سرعت، به قلب جبهه نبرد برساند. او حصار دفاعی سیاه را می‌شکافد، و پیش از آنکه آماتور بتواند نیروهایش را رهبری کند، شاه او را محاصره کرده و مات می‌کند.

استاد (سفید) - آماتور(سیاه)

دفاع نیمزوهندی (شاخه c2 d5 4. ♔c2 d5, e5, d4, e4

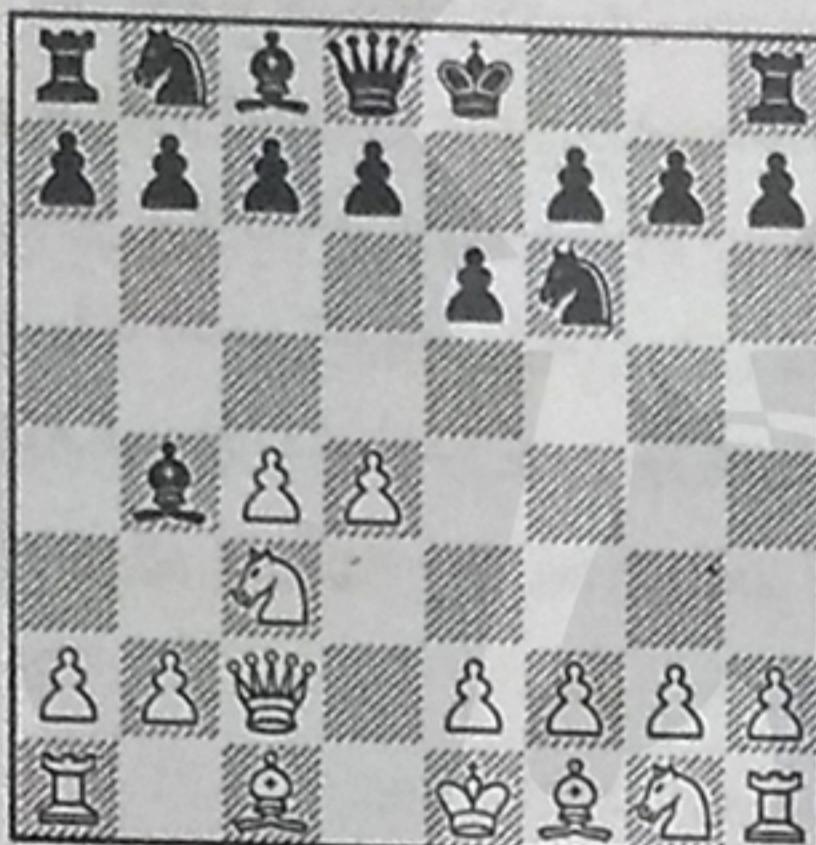
1.d4

چهار خانه میانی صفحه شطرنج، یعنی d5, e5, d4, e4 را اصطلاحاً مرکز می‌نامند. شطرنج باز خوب، از این حقیقت کاملاً آگاه‌اند که به دست گرفتن کنترل این چهار خانه، برتری چشمگیری محسوب می‌شود؛ چون در چنین شرایطی، اقدام به هر عمل موفقیت آمیزی از سوی حریف، مشکلات فراوانی را در بر دارد. این نکته هم در گشايش و هم در وسط بازی صدق می‌کند. ساختمان دلخواه مرکز آن است که پیاده‌ها در ۴. (برای سیاه در d5, e5) قرار گرفته باشند، زیرا چنین ساختمانی، دو خانه مرکزی را اشغال کرده و دو خانه دیگر را نیز تحت کنترل دارد. اگر بازیکنی بتواند چنین ساختمانی ایجاد کند و حریفش قادر به درهم شکستن آن نباشد، آن وقت او از کنترل کامل مرکز و مزایای آن بهره‌مند می‌گردد.

را ادامه دهد.

در دفاع نیمزوهندی، سیاه معمولاً این فیل را با اسب c3 سفید تعویض می‌کند تا سفید دارای پیاده‌های دوپشته در ستون c گردد، که این برای سفید زیان (نقطه ضعف) به حساب می‌آید، ولی در مقابل، او دو فیل و ستون باز (b) را به دست می‌آورد، که این دو، برای سفید منفعت (برتری) به حساب می‌آیند.

4. ♜c2



وزیر در خانه c2، تهدید موضعی (وضعیتی) e4 را از نو پیش می‌کشد و با حمایت از اسب c3، امکان آن را می‌یابد که در صورت حرکت $\text{h}x\text{c}3$... از دوپشته شدن پیاده‌های خود جلوگیری کند.

این سؤال که آیا سیاه باید فیل خود را با اسب c3 تعویض کند یا نه، از نظر تئوریک دارای اهمیت زیادی است. برای پاسخ دادن به این سؤال، باید به تعدادی ارزشهای نسبی توجه داشت که ظرفات بازی استادانه براساس آنها قرار دارد. اگر سیاه بدون اینکه به وسیله حرکت a3 سفید مجبور گردد، داوطلبانه تعویض $\text{h}x\text{c}3$... را انجام دهد تا به ازای از دست دادن دو فیلش، پیاده‌های سفید را

دفاعهای هندی نسبت به گامبی وزیر از انعطاف بیشتری برخوردارند، بسیاری از بازیکنان ترجیح می‌دهند که این شیوه را مورد استفاده قرار دهند.

2.e4

حرکتی منطقی برای کنترل خانه‌های مرکزی بیشتر، که فشار متقابلی به d5 وارد می‌کند.

2...e6

این حرکت، به d5 فشار آورده و قطری نیز برای گسترش فیل سیاه را باز می‌کند. حرکت متن، اغلب به دفاع نیمزوهندی منجر می‌گردد.

در این شیوه گشایش، سیاه امکان انتقال به گامبی وزیر را برای خود حفظ می‌کند. علاوه بر آن، می‌تواند پس از آنکه سفید اسب خود را به c3 گسترش داد (که معمولاً هم چنین می‌شود) فیل خود را به b4 بیاورد. فیل در آن خانه، نقش بسیار مهمی را در مبارزه برای مرکز ایفا خواهد کرد.

در این حرکت، می‌توان 2...g6 را نیز بازی کرد، که به دفاع هندی شاه کشیده می‌شود (بازیهای ۱۹ و ۲۲ را ملاحظه کنید) و یا 2...d6 را که به دفاع هندی قدیم منجر می‌شود.

3. ♞c3

حرکت منطقی برای کنترل مرکز و با تهدید 4.e4. در اینجا حرکت 3. ♗f3 بعد از 3...b6 3...b6 به دفاع هندی وزیر منتهی می‌شود (بازی ۲۴ را ملاحظه کنید).

3... ♗b4

با این حرکت، فیل سیاه سهم مهمی در مبارزه برای مرکز بازی می‌کند و با دفع تهدید 4.e4 این مبارزه

دوپشته کند، بی‌شک در این معامله ضرر کرده است. اگر سفید برای مجبور ساختن سیاه به این تعویض، حرکت a3 را انجام داده و زمان از دست بدهد، آن وقت دیگر همان تعویض به طور قطع برای سیاه ارزشمند خواهد بود. به همین دلیل 4... $\mathbb{Q}xc3+$ 4.e3 برای سیاه رضایت بخش است. در حالی که 4... $\mathbb{Q}xc3+$ 4.e3 مطلوب نیست، چون سفید زمان از دست نمی‌دهد.

سفید می‌توانست حرکتها دیگری چون: 4. $\mathbb{Q}f3$, 4.g3, 4.a3, 4. $\mathbb{Q}b3$ 4.e3 را نیز انجام دهد. با حرکت 4.e3, که مانند 4. $\mathbb{Q}c2$ از مهم‌ترین ادامه‌های این گشایش است، سفید به سادگی گسترش خود را دنبال می‌کند و سیاه را با این سؤال باقی می‌گذارد که آیا مایل است فیل خود را با اسب تعویض کند؟ هم‌چنان‌که در بالا مشاهده کردیم، در تحت آن شرایط استادان هرگز دست به چنین تعویضی نمی‌زنند.

4...d5

سیاه مجدداً تهدید e4 را دفع می‌کند. حرکتها خوب دیگر عبارتند از 4...e5 2... $\mathbb{Q}xc3$ که امکانات حیرت‌انگیزی در برداشته و در بازی 4...0-0 دید.

از آنجا که 4...0-0 به سفید فرصت انجام 5.e4 را می‌دهد که ما قبلاً آن را یک تهدید موضعی خوانده بودیم، شاید باعث تعجب شود که چطور ممکن است حرکت 4...0-0 خوب باشد. این درست که e4 یک تهدید موضعی است و به وسیله آن سفید مرکز وسیعی را به دست می‌گیرد. ولی هرچند که در بعضی از موارد یک مرکز وسیع دارایی خوبی برای صاحبش به شمار می‌رود، ولی مواردی هم هست که آن مرکز وسیع تبدیل به یک نقطه ضعف

می‌شود. برای مثال:

۱) بعد از:

4...0-0 5.e4 d5! 6.e5 $\mathbb{Q}e4$

سیاه به علت برتری گسترش از امکانات خوبی برخوردار است.

۲) بعد از 4...b6 5.e4 بسیار قوی‌تر است، چرا که 5...d5 به خاطر حرکت 6. $\mathbb{Q}a4+$ که یک سوار می‌گیرد، میسر نیست.

به عبارت دیگر، می‌توان گفت که حرکت e4 ممکن است سودمند باشد و ممکن هم هست که زیان‌آور باشد.

5.a3

سفید حریفش را مجبور می‌کند که تصمیمش را بگیرد. او یا باید با عقب کشیدن فیل خود دست از فشار بر مرکز بردارد و یا آن را با اسب تعویض کند، و این تعویض هم‌چنان‌که می‌دانیم همواره قابل توصیه نیست.

سفید می‌تواند 5.cxd5 را نیز بازی کند و این به نوعی شاخه تعویضی تبدیل می‌شود که نمونه‌اش را در بازی ۱۳ شرح داده‌ایم. مشکل است که ادامه مذکور را با ادامه 5.a3 از نظر قدرت مقایسه کنیم. انتخاب یک ادامه خاص اغلب بستگی به طبع و معلومات هر بازیکن دارد.

اگر

5. $\mathbb{Q}g5$ dxc4 6.e3 $\mathbb{Q}d5$

و سفید مشکل بتواند پیاده‌اش را پس بگیرد.

5... $\mathbb{Q}xc3+$

از آنجایی که اکنون سیاه یکی از فیلهاش را از دست می‌دهد، این تعویض خوب نمی‌باشد، مگر آنکه او برای ادامه بازی امکان استفاده از شاخه حادی را در اختیار داشته باشد.

اگر سیاه به جای حرکت متن 5... $\mathbb{Q}e7$ را انتخاب

رعايت نمی گردد.

7...0-0?

قبل‌گفتیم که جبران سیاه، در مقابل دو فیل، جلو بودن او در گسترش است. او با حرکت ششم خود کوشید که از این جلو بودن گسترشی استفاده کند. اما هفتمین حرکت او با این انگیزه هماهنگی ندارد، و اکنون تمام مزایای موقعیت او بر باد رفته است. در هر وضعیتی و به خصوص در آنها بی که یک بازیکن از نظر زمان یا در دست داشتن ابتکار دارای برتری می‌باشد ولی در ازای آن متقابلاً ضعفهایی نیز داشته باشد، مهم‌ترین مسأله برای او آن است که حادترین ادامه را بباید. چنین ادامه‌ای اغلب بستگی دارد به توانایی بازیکن برای یافتن حرکاتی که متضمن تهدید هستند.

در وضعیت حاضر، سیاه باید فعالانه ادامه دهد یعنی باید به دنبال حرکتی باشد که سفید را مجبور به دفاع کند. در اینجا او باید 7... $\mathbb{Q}c6$ و به سبکی جنگجویانه ادامه دهد.

8. $\mathbb{Q}f3$ e5 9.dxe5 $\mathbb{Q}f5$

همراه با انواع تهدیدها. بعد از 8.e3 بازی به مراتب حادتر می‌شود.

(تهدید مجدد پیاده وزیر سفید) 8...e5

9.cxd5 $\mathbb{Q}xd5$ 10. $\mathbb{Q}c4$ $\mathbb{Q}a5+$

(توجه کنید که چگونه تهدیدهای سیاه مرتب‌آ ادامه می‌یابند).

11.b4 $\mathbb{Q}xb4$ 12. $\mathbb{Q}xe4$ 13. $\mathbb{Q}e2$

(سیاه حریف را مجبور به از دست دادن امکان قلعه رفتن کرد)

13... $\mathbb{Q}e1+$ 14. $\mathbb{Q}f3$

(اکنون او شاه سفید را هم به مرکز می‌راند)

14... $\mathbb{Q}xa1$

می‌کرد، بازی به شکلی از شاخه ارتدوکس در گامبی وزیر کشیده می‌شد که در آن سفید یک حرکت، یعنی a3 را جلو می‌باشد.

6. $\mathbb{Q}xc3$

در نیمزوهندی، سفید اگر در انتخاب حرکت خود آزادی داشته باشد، معمولاً از دوپشته شدن پیاده‌هایش اجتناب می‌ورزد.

در اینجا، حتی حرکت 6.bxc3 نیز به دوپشته شدن پیاده‌ها منجر نمی‌شود زیرا که سفید همیشه می‌تواند با cxd5 پیاده دوپشته‌اش را آب کند. با این همه پس از 6.bxc3 سیاه با 6...c5 بازی متقابلاً خوبی در مرکز کسب می‌کند که ظاهراً جبران دو فیل را می‌کند، مثلاً:

7.e3 $\mathbb{Q}a5$ 8.cxd5 exd5 9. $\mathbb{Q}d2$ $\mathbb{Q}e4$

وضع سیاه کمی بهتر است زیرا دارای بازی آزادتری بوده و می‌تواند هر موقع که بخواهد فیل سفید را نابود کند ($\mathbb{Q}xd2$ (...)).

6... $\mathbb{Q}e4!$

حرکت صحیح همین است، نه تنها به این خاطر که یک زمان می‌گیرد بلکه با این شیوه سیاه ابتکار عمل را نیز به دست می‌گیرد. سیاه به جبران از دست دادن یکی از دوفیلش، دارای گسترش بهتری است و از این برتری باید با در دست گرفتن ابتکار بهره بگیرد. 6... $\mathbb{Q}e4$... 6 اولین قدم در راه کسب ابتکار عمل است.

7. $\mathbb{Q}c2$

بهترین خانه برای وزیر، از یک سو به این خاطر که از این خانه مرکز را تحت نظر دارد، و از سوی دیگر به این خاطر که وزیر در این خانه مانع گسترش سوارهای دیگر خود نیست، در صورتی که اگر وزیر مثلاً به خانه d3 می‌رفت نکته اخیر

صورت یک زمان از دست می‌دهد.
 تا این مرحله از بازی، حرکتهای سفید همگی استراتژیک بوده‌اند. به این معنی که او سرگرم ایجاد وضعیتی خوب برای خود بوده و تاکنون تاکتیک در بازی او دخالتی نداشته است. تاکتیک آن قسمت از بازی است که شامل محاسبه اتفاقاتی است که به هنگام برخورد سوارها با یکدیگر پیش می‌آید، و هر موقع که چنین مرحله‌ای فرا می‌رسد باید شاخه‌های تاکتیکی را هم تجزیه و تحلیل کرد.
 برای مثال: 9.f3 به تنها برای حرکت خوبی است و همان مقاصد 9...d3 را دنبال می‌کند، ولی در اینجا این حرکت عملی نیست زیرا که:
 9... \mathbb{W} h4+ 10.g3 \mathbb{Q} xg3 11. \mathbb{W} f2 \mathbb{Q} f5
 و سیاه یک پیاده گرفته است.

9...f5
 سیاه می‌کوشد که فشار خود را بر e4 حفظ کند.
 روشن است که 9... \mathbb{Q} ef6 به معنای از دست دادن دو زمان کامل برای سیاه خواهد بود. در صورت 9... \mathbb{Q} df6 10.f3 سفید می‌کرد و به زودی موفق به انجام حرکت 4 e4 نیز می‌شد.

10.f3



اکنون سفید حرکتی را بازی می‌کند که در حرکت

(و تفاوت می‌گیرد)

این وضعیت توسط چندین استادبزرگ نیرومند شطرنج مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفته است، ولی هیچکدام در ارزیابی امکانات نسبی دو طرف به نتیجه‌ای قطعی نرسیده‌اند. با این حال، به رغم وضعیت نامطمئن شاه سفید و خسaran کمی او، تئوری معتقد است که وضع سفید چندان بد نیست. یک حرکت فعل دیگر، که به حرکت متن ترجیح داشت، 7...c5 بود.

8.e3 \mathbb{Q} d7

یک حرکت غیرفعال دیگر. توجه داشته باشید که هیچکدام از دو حرکت اخیر سیاه اشتباہ تاکتیکی نیست، و موجب از دست دادن کمیت نیز نشده‌اند. ولی همین دو حرکت وضعیت او را ضعیف کرده‌اند، و از این پس، بازی تبدیل به نمونه‌ای می‌شود از چگونگی بهره‌برداری از بعضی برتریهای وضعیتی (پوزیسیونی)، بخصوص برتری دو فیل و بعد از یک رشته حرکتهای اجباری، برتری در مرکز.

سیاه می‌بایست حرکتهای فعالی چون 8...c5 یا 8...b6 را بازی می‌کرد. فعل بودن حرکت اخیر در ادامه زیر آشکار می‌گردد:

8...b6 9. \mathbb{Q} d3 \mathbb{Q} a6! 10. \mathbb{Q} xe4

(حرکت 10.b3 بهتر است)

10...dxe4 11. \mathbb{W} xe4 \mathbb{Q} xc4 12. \mathbb{W} xa8 \mathbb{Q} d5 13. \mathbb{W} xa7 \mathbb{Q} xg2 14. \mathbb{Q} d2 \mathbb{Q} xh1 و سیاه نیروی از دست داده خود را به شکل مطلوبی پس می‌گیرد.

9. \mathbb{Q} d3

این حرکت به مرکز فشار می‌آورد، به اسب حمله می‌کند و سیاه را مجبور می‌کند که یا از اسب خود دفاع کرده و یا آن را عقب بکشاند که در هر دو

مقاومت نماید، مشروط بر اینکه سفید ادامه‌های صحیح را انتخاب کند. به همین دلیل، مسئله مهم آن است که ببینیم چگونه یک استاد از برتریها یش استفاده می‌کند.

در اینجا سفید از اتحاد مطلوب دو برتری محسوس برخوردار است: الف) اکثریت پیاده در مرکز و ب) برتری دو فیل. دو فیل احتیاج به تحرک دارند و مرکز می‌تواند این تحرک را برای آنها فراهم کند. مسئله مهمی که باید به آن توجه داشت این است که سیاه آن چنان مرکزی در اختیار ندارد که بتواند جلوی فیلهای حریف را سد کند. مرکز سفید تحرک فیلهایش را کاهش نمی‌دهد، زیرا که پیشروی آن در لحظه مناسب می‌تواند فیلهایها را فعال سازد.

12. ♕e2

تدارکی برای حرکت مهم e4 که در نتیجه آن سفید کنترل کامل مرکز را به دست می‌گیرد.

12.e4 فوری خوب نبود. زیرا بعد از

12...fxe4 13.fxe4 ♖f4

سفید عملأً مجبور است که یکی از دو فیل خود را از دست بدهد.

12...c6

نظر به اینکه هدف سیاه نیز انجام حرکت e5 و مقابله در مرکز می‌باشد پس او ابتدا اسب d5 خود را مورد حمایت قرار می‌دهد.

13. ♔b3 c6 12...e5 بعد از

13. ♔xf5 14.e4 یک سوار و بعد از حرکت ساده

14... ♔xf5 یک پیاده از دست می‌دهد. ادامه دیگر بازی برای

سیاه، حرکت 12...c5 است که به نظر نویدبخش

می‌رسد زیرا 13.dxc5 با جواب 13... ♔a5+ رویه‌رو می‌شود که پیاده را پس می‌گیرد

پیش موجب از دست دادن یک پیاده می‌شد. چرا؟ از نظر موضوعی، این حرکت به او امکان کنترل مرکز را می‌دهد، ولی باید توجه داشت که در این لحظه سفید باید عواقب تاکتیکی 10... ♔h4+ مورد بررسی قرار می‌داد. فرق مهمی که بعد از یک حرکت در وضعیت ایجاد شده آن است که اکنون پیاده سیاه در f5 است، و این به آن معنی است که او دیگر این خانه را برای استفاده اسب خود در اختیار ندارد:

10... ♔h4+ 11.g3 ♗xg3 12. ♔f2 از طرف دیگر، اکنون او امکان 12...f4 را در اختیار دارد، در این حالت، ادامه 13. ♗f5 13. ♗xf4 برای سفید بد می‌باشد، ولی او می‌تواند حرکت بهتر 13. ♗e2 را بازی کند که در کلیه شاخه‌ها پیاده را پس گرفته و برتری دو فیل را نیز حفظ می‌کند. برای مثال:

13... ♗f5 14. ♗xf4 ♔xf2+ 15. ♔xf2 و سفید دو تهدید 16. ♗xe6 و 16. cxd5 را دارد. 10... ♗ef6 سفید اکنون فرصت می‌یابد که مرکز سیاه را به کلی متلاشی کند. برای اجتناب از تعویض زیر، حرکت 10... ♗d6 بهتر بود.

11.cxd5 ♗xd5

او، به علت حرکت 12. ♔xf5 نمی‌تواند پیاده را با پیاده پس بگیرد.

توجه داشته باشید که بازیکن آماتور مرتکب اشتباهات واضح نمی‌شود و اغلب، تا سرحد امکان، به خوبی از خود دفاع می‌کند. ولی هیچ بازیکنی نمی‌تواند به یک استاد اینقدر برتری بدهد و جزای آن را نبیند. در اینجا برتری سفید آن قدر زیاد است که سیاه نمی‌تواند برای مدتی طولانی

۱۶ / بازی اول

کند: ۱۴.b4? $\mathbb{Q}xb4$) ولی سفید می‌تواند بهتر بازی

13.e4 fxe4 14.fxe4 $\mathbb{Q}e7$ (۱۴... $\mathbb{Q}5f6$
15.e5) 15.dxc5

و سفید یک پیاده اضافی بی‌دردسر دارد.

13.0-0

البته در این لحظه حرکت ۱۳.e4 ممکن بود، ولی بعد از ۱۳...fxe4 ۱۴.fxe4 مشکلاتی رویه‌رو می‌شود. به همین جهت او حرکت e4 را به تعویق می‌اندازد تا در حرکت بعد آن را با قدرت بیشتری بازی کند.

13...g6

به منظور کاهش تهدیدهایی که فیل و وزیر سفید در قطر b1-h7 به وجود آورده‌اند، و همچنین برای تدارک ۱۴.e5...اگر سیاه می‌توانست مرکز سفید را خنثی کند به میزان زیادی از برتری او می‌کاست. به طور کلی دو فیل موقعی ارزش دارند که بتوان آنها را به کار گرفت. اما حرکت اخیر سیاه این زیان را دارد که به محض انجام حرکت ۱۴.e4، فیل سفید را سفید یک قطر کامل در اختیار خواهد داشت.

14.e4



حرکتی که مدت‌ها بود انتظار می‌رفت و استراتژی

پنج یا شش حرکت اخیر سفید براساس آن قرار داشت.

14... $\mathbb{Q}5f6$

تعویض پیاده‌ها صحیح نیست، زیرا هر تعویض موجب می‌شود که فیل‌های سفید از قدرت بیشتری برخوردار شوند.

اسب ۱۵...c5 سیاه چهار خانه امن برای عقب نشینی در اختیار دارد و مشکل است که بگوییم کدام یک از چهار خانه مزبور بهتر می‌باشد، چون هر خانه از لحاظی بهتر و از لحاظی دیگر بدتر است.

در پنج حرکت بعدی سفید سوارهای خود را به شکلی وارد عمل خواهد کرد که بتواند قوایس مرکز ایجاد کند. بعضی از این حرکتها مستقیم خواهند بود، یعنی مستقیماً برای مقصد معین و معلومی بازی می‌شوند؛ بعضی دیگر غیرمستقیم خواهند بود و صرفاً به خاطر تقویت وضعیت صورت می‌گیرند. در پایان این پنج حرکت، مهره‌های سفید در منطقه‌ای کامل، یعنی مرکز و جناح شاه، مستقر خواهند شد. مجموع این حرکتها روی هم رفته چیزی را تشکیل می‌دهند که می‌توانیم آن را ذخیره قوا بنامیم و هدف آن در دست داشتن مهره‌های کافی است تا برای هرگونه اتفاقی آمادگی داشته باشند.

15. $\mathbb{R}c4$

آوردن فیل به این قطر برای سفید بسیار مهم است، زیرا فیل در اینجا نقش مهمی را ایفا خواهد کرد و بیشتر به این خاطر که سیاه پیاده‌ای ضعیف در ۰۶ دارد. با توجه به این موضوع، احتمالاً حرکت ۱4... $\mathbb{Q}5b6$

مذکور جنبه چندان مثبتی نخواهد داشت. از طرف دیگر، حرکت $\text{h}6\ldots \text{h}6$... جناح شاه سیاه را تضعیف کرده و سبب تزلزل فوری وضعیت شاه می‌گردد.

18. $\text{d}1$

این یک حرکت تدارکی نیرومند می‌باشد. سفید قصد حمله دارد، ولی پیش از اقدام به آن می‌خواهد تدارکات خاصی را فراهم ببیند و این یکی از همان تدارکات است. حرکت متن، اسب $e2$ را از قید حمایت پیاده $d4$ خلاص می‌کند و کار سفید را برای انجام حرکت $e5$ آسان‌تر می‌گرداند، زیرا سفید دیگر از $\text{b}7$... و سپس $\text{e}5$... بیمی خواهد داشت، به این خاطر که آن وقت وزیر سیاه مورد تهدید رخ $d1$ قرار خواهد گرفت.

18... $\text{e}7$

سیاه وزیر خود را از تقابل با رخ سفید کنار می‌کشاند.

هر وضعیتی که در آن شاه یا وزیر مستقیماً در مقابل سوار کوچک‌تر و تهدید کننده‌ای از حریف قرار گرفته باشد و پیاده‌ای نیز حایل شاه یا وزیر نباشد وضعیتی بالقوه خطرناک است و عاقلانه آن است که شاه یا وزیر را از تقابل با تهدید غیرمستقیم سوار کوچک‌تر حریف بیرون بکشیم، مگر آنکه حرکتهای دیگری مقدم باشند.

19. $\text{g}3$

بسیج اسب، یعنی قرار دادن آن در خانه‌ای که در آنجا برای اتفاقات بعدی لازم خواهد بود.

در صورت $g5\ldots g5$... سفید می‌تواند $e5$... $\text{h}5$. 20. با تعقیب $\text{h}5+$ 21. $\text{h}5$ را بازی کند. حرکتهای سفید

14. $\text{f}0$ 04 جلوگیری می‌کرد.

15... $\text{b}6$ 16. $\text{a}2$

گرچه پیاده $e6$ دفاع شده، ولی آچمز شاه می‌باشد. تهدید سفید گرفتن یک پیاده با حرکتهای زیر است:

17. $\text{exf}5$ $\text{gxf}5$ 18. $\text{xf}5$

16... $\text{g}7$

دفع تهدید فوق الذکر و نیز جلوگیری از $\text{h}6$ سفید.

17. $\text{f}4$

با این حرکت فیل سیاه را سفید به قطری می‌آید که کاملاً در اختیار او است. چون فیل سیاه را سیاه (فیل همنگ او) از صحنه خارج شده است. گرچه این حرکت با تهدیدی همراه نیست ولی از این نظر مهم است که فیل از خانه جدید خود قلمرو بیشتری را در اختیار گرفته و بنابراین در گردآوری قوای متمرکز سهیم می‌گردد.

سفید هرگز حرکاتی از قبیل $e5$ را بازی نخواهد کرد زیرا چنین حرکتی بلافضله شعاع عمل فیل سیاه را او را محدود کرده و بعد از $\text{f}5\ldots \text{f}5$... فیل سفید را نیز به همین سرنوشت دچار می‌کند.

17... $\text{h}6$

این حرکت هم جنبه‌های مثبت و هم جنبه‌های منفی دارد. از لحاظی این حرکت امکانات فیل سیاه را سفید را کاهش می‌دهد و اگر سیاه موفق به حرکتهای $\text{g}5\ldots \text{g}5$... و سپس $\text{f}4\ldots \text{f}4$... گردد امکانات این فیل بیش از پیش کاهش می‌یابد. ولی تا زمانی که در مقابل $\text{g}5\ldots \text{g}5$... می‌توان $\text{e}5\ldots \text{e}5$ را بازی کرد، حرکت

اکنون بازی وارد مرحله جدیدی می‌شود. طی حرکتهای ۱۵ تا ۲۰، سفید سرگرم تمرکز قوای خود بود و با حرکت ۲۱ خود، شروع به بهره‌برداری از این قوا می‌کند. به سادگی می‌توان ملاحظه کرد که چگونه هر حرکت سفید نقش خود را در حمله (یا شاخه‌های) نهایی زیر ایفا می‌کند.

21.exf5

به قصد اجباری ساختن بازی. چنانی تعویضی هنگامی درست است که پاسخ حریف اجباری باشد، چون با این حرکت سفید مرکز خود را از دست می‌دهد و چنانچه جواب سیاه اجباری نبود و او می‌توانست ۲۱... $\text{Q}bd5$... کند، آن وقت دیگر سفید برتری چندانی نمی‌داشت.

21...exf5

اجباری؛ حرکت ۲۱...gxf5 بد است زیرا سفید با ۲۲. $\text{Q}xe6$ یک پیاده می‌گیرد. ضمناً سیاه حرکت بینابینی ۲۱... $\text{Q}bd5$ را در اختیار ندارد، زیرا آن وقت ۲۲.fxe6 و اکنون اگر ۲۲... $\text{Q}xe6$ (الف) ۲۲... $\text{Q}xf4$ e7 (والغ، یا ب) ۲۳... $\text{Q}xh6$! ۲۳... $\text{Q}xh6+$! (حرکت بینابینی!) ۲۴. $\text{Q}xe6$ و سفید دو پیاده جلو است.

22. $\text{Q}c1$

حمله به پیاده h6 و تهدید گرفتن وزیر:

22...g5

ادامه‌های زیر میسر نیست:

22... $\text{Q}h8$ 23. $\text{Q}xh6+$ $\text{Q}xh6$ 24. $\text{Q}e7+$ 22... $\text{Q}g8$ و وزیر سیاه از دست می‌رود، یا24. $\text{Q}xh6$ با تعقیب 23. $\text{Q}xg8$

با تهدیدهای نهانی همراه هستند. این حرکتها نیروی حرکت ۵...g5 را خنثی کرده‌اند. اکنون فرض کنیم سیاه ۱۹...g5 ۲۰. $\text{Q}e5$ ۲۱. $\text{Q}h5$ کند. اکنون دیگر سفید نمی‌تواند با جواب دهد، ولی از وضعیت مناسب اسب به شیوه دیگری بهره‌برداری کند:

21. $\text{Q}xe6$

(یک قربانی کاذب.)

21... $\text{Q}xe6$ 22.exf5+ $\text{Q}f7$ 23.fxe6+

و سفید نه تنها یک پیاده گرفته بلکه اسب او نیز آماده است که به روش جدیدی سیاه را مورد تهدید قرار دهد.

19... $\text{Q}d8$

این حرکت کاری از پیش نمی‌برد. ولی سیاه در واقع فلجه شده و حرکتهای چندان خوبی در اختیار ندارد.

20. $\text{Q}fe1$

با تهدید ۲۱.exf5 و این نتیجه وضع بد وزیر سیاه است. می‌بینیم که سفید موفق شده در ستون e همان تهدید غیرمستقیمی را ایجاد کند که در حرکت قبل در ستون f وجود داشت.

20... $\text{Q}f8$ 

۱

- 25... ♜xh5 26. ♛xh5+ ♕g7 (26... ♛h6
27. ♜e7+) 27. ♛g5+ و 28. ♜e7 +
2) 25... ♜bd7 26. ♜e6
2a) 26... ♜xh5 27. ♛xh5+
2b) 26... ♜g8 27. ♜g6
2c) 26... ♜e8 27. ♜h6+! ♛xh6
28. ♛g8+ مات
2d) 26... ♜d5 27. ♜xd5 cxd5 28. ♜e7+
♛h8 29. ♜g7

با تعقیب مات

- 3) 25... ♜bd5 26. ♜xd5 ♜xd5
27. ♜e5!
3a) 27... ♜d7 28. ♜xd5 cxd5 29. ♜f6+
♛h8 30. ♛g6!
3b) 27... ♜d6 28. ♜de1 (با تهدید)
28... ♜g6 29. ♛h4

(در این وضعیت 29. ♜e7+ قاطع نیست زیرا

ادامه منطقی. سفید کلیه حرکتهای قبلی خود را به

- منظور درهم شکستن مقاومت حریف انجام داده
است. در اینجا، با توجه به نیروهای حمله‌ای عظیم
سفید در مقابل شاه برهنه سیاه، بردا او حتمی است.
24... ♛h8
- 3b1) 29... ♜h6 30. ♜e8 ♛d6 (30... ♛f7
31. ♜1e7) 31. ♜d8 ♛g6 32. ♜e7+ ...
3b2) 29... ♛h6 30. ♜xd5 cxd5
31. ♜e7+ ♛g8 32. ♜e8+ ♛h7
33. ♛e7+ ♜g7 34. ♜xg7 ♛xg7
35. ♛h4+ ♛g6

36. ♜e7 و سفید می‌برد.

اکنون به اصل بازی بر می‌گردیم که در آن
24... ♛h8 بازی شد.

25. ♛h4+ ♛g7

25... ♜h7 26. ♜e7 اگر

23. ♜xg5

این قربانی بر پایه یک ترکیب منعدم کشنده قرار دارد. با این حرکت پیاده‌های جناح شاه منعدم می‌شوند. یک چنین قربانی در موقعی میسر است که بازیکن ترکیب زنده سوارهای حمله‌ای کافی در اختیار داشته باشد.

در بازی حاضر، وزیر، وزیر، اسب، فیل، و یک رخ سفید به فوریت می‌توانند در هجوم شرکت کنند.

23...hxg5 24. ♛xg5+



بعد از 24... ♛h7 25. ♜h5 نیز سفید می‌برد. شاخه‌های زیر به خواندن نشان خواهند داد که چگونه می‌توان در چنین حالتی مقاومت حریف را درهم شکست. ملاحظه خواهد شد که این امر آن قدرها هم ساده نیست، چون باید تمام امکانات را در نظر گرفت.

(24... ♛h7 25. ♜h5)

h7 32. ♔g6+

علت شکست سیاه، یعنی آماتور، آن بود که ایده‌های اساسی گشایش بازی را درک نکرده بود. در گشایش نیمزوهندی، سیاه باید همیشه آماده باشد که فیل سیاه را خود را با اسب وزیر سفید تعویض کند. تئوری راهنمایی را نشان داده است که در این صورت سیاه می‌تواند، یا با دوپشته کردن پیاده‌های دشمن و یا در دست گرفتن ابتكار، جبران از دست دادن دو فیل را بکند، ولی اگر سیاه جبرانهای مربوطه را نشناشد و از درک آنها عاجز باشد، می‌توان گفت که او دو فیل خود را در مقابل هیچ از دست داده و تنها با نتایج نامطلوب حاصل از آن رویه را خواهد شد.

26. ♔ h5+ ♕ g6

۱۴

26... ♔ xh5 27. ♕ g5+! ♔ h7
 28. ♕ xh5+ ♔ g7 29. ♕ g5+

.30. ♔ e7 ادامه با

27. $\kappa f4+$ $\diamond g7$ 28. $\omega g5+$ $\diamond h7$

اجباری، چون ۲۸... $\text{h}8$ به علت $\text{g}6+$ ۲۹. $\text{g}6+$ دهد.

29. ♜ e7+

دومین قربانی، که به مات اجباری سیاه منجر می‌شود، حرکت Kg6 29. e7 با ادامه 30. Nf5 نیز موجب پیروزی سفید می‌شد.

29... ♔ xe7 30. ♔ g6+ ♔ h8 31. ♔ h6+

— 1989 年 11 月 31 日 —

The Road to Chess Mastery

Max Euwe



راه استادی در شطرنج از مهمترین کتاب‌های آموزشی شطرنج است که توسط دکتر ماکس ایوه قهرمان اسبق شطرنج جهان و از مؤلفان برجسته این هنر و ورزش فکری تألیف شده است.

در این کتاب ایوه ضمن ۲۵ بازی علاوه بر تدریس اصول مههم گشایشی، مباحث اصلی و سطح بازی را با استادی تمام تدریس کرده است.

اکنون چاپ ششم کتاب با ویرایش جدید در اختیار همه شیفتگان شطرنج قرار می‌گیرد. این کتاب مههم و پایه تمام شطرنج بازان را از مبتدی تا پیشرفته به کار می‌آید.

WWW.ACHMAZSTORE.IR

فرزین



فروشگاه: خیابان انقلاب، ابتدای خیابان دانشگاه، شماره ۱۷۴، تلفن ۰۶۴۶۲۴۰۶